Inscriptions :

Vacances de Carnaval & Pâques 2026

À remettre pour le **12 janvier 2026**
au plus tard
à la Commune de Kehlen ou à la Maison Relais.

Passé ce délai, les inscriptions sont seulement considérées en vue des places disponibles.

2, rue de Nospelt
L-8283 KEHLEN
☎Bureau : 30 82 92-400
✉: sea.mr@kehlen.lu

Coordonnées de l'enfant

Persönliche Daten des Kindes

Nom _____ Prénom _____
Name Vorname

L'enfant est inscrit au SEA Kehlen pour l'année scolaire 2025/2026

Précoce		Spillschoul		Primaire			
	Précoce Olm		Spillschoul Olm		2.1 Kehlen		2.1 Elmen
	Précoce Kehlen		Spillschoul Kehlen		2.2 Kehlen		2.2 Elmen
			Spillschoul Elmen				3.1 Elmen
							3.2 Elmen
							4.1 Elmen
							4.2 Elmen

Important :

- **L'accueil par enfant est limité à 10 heures par jour.**

- A l'arrivée et au départ de l'enfant, un parent ou tuteur, qui accompagne l'enfant,
  doit toujours se présenter auprès du personnel éducatif :

→ par mesure de sécurité
→ afin d'échanger des informations éventuelles.

Wichtig:

- ***Jedes Kind kann maximal 10 Stunden pro Tag eingeschrieben werden.***

- *Aus Sicherheitsgründen und um ggf. Informationen auszutauschen, bitten wir Sie sich, beim Bringen sowie beim Abholen ihrer Kinder, kurz beim Betreuungspersonal zu melden.*

Pour des raisons d'organisation, les enfants inscrits, doivent arriver au plus tard pour 9 h le matin et les enfants inscrits pour l'après-midi sans repas doivent arriver au plus tard pour 14 h. Dans les vacances nous faisons des activités en dehors de la Maison Relais.
Les activités peuvent durer toute une journée ou bien de 9 à 12 h ou de 14 à 17 h. Avant les vacances nous vous contacterons s'il faut changer l'inscription de votre enfant à cause d'une sortie. À partir de 17 h, vous pouvez récupérer vos enfants.

Aus organisatorischen Gründen bitten wir Sie, ihre Kinder morgens bis spätestens 9.00 Uhr und nachmittags (für die Kinder die nachmittags ohne Mittagessen eingeschrieben sind) um 14.00 Uhr zu bringen. In den Ferien starten wir auch Aktivitäten außerhalb der „Maison Relais". Diese können einen ganzen Tag dauern oder nur einen halben Tag von 9-12 Uhr oder von 14-17 Uhr. Wir werden uns vor den Ferien bei Ihnen melden, falls die Einschreibung ihres Kindes, aufgrund eines Ausfluges, umgeändert werden müsste. Ab 17.00 Uhr können Sie ihre Kinder wieder abholen.

Vacances de Carnaval

Semaine 08 : 16/02/2026 au 20/02/2026

Horaire	7.00-8.00	8.00-9.00	9.00-12.00	12.00-14.00	14.00-17.00	17.00-18.00	18.00-19.00
Lundi 16/02							
Mardi 17/02							
Mercredi 18/02							
Jeudi 19/02							
Vendredi 20/02							

Vacances de Pâques :

Semaine 14 : 30/03/2026 au 03/04/2026

Horaire	7.00-8.00	8.00-9.00	9.00-12.00	12.00-14.00	14.00-17.00	17.00-18.00	18.00-19.00
Lundi 30/03							
Mardi 31/03							
Mercredi 01/04							
Jeudi 02/04							
Vendredi 03/04							

Semaine 15 : 06/04/2026 au 10/04/2026

Horaire	7.00-8.00	8.00-9.00	9.00-12.00	12.00-14.00	14.00-17.00	17.00-18.00	18.00-19.00
Lundi 06/04							
Mardi 07/04							
Mercredi 08/04							
Jeudi 09/04							
Vendredi 10/04							

……, le ……./……./2026 ……

Signature /Unterschrift